1. Двадцати пяти лет [был] Иоафам, когда воцарился, и шестнадцать лет царствовал в Иерусалиме; имя матери его Иеруша, дочь Садока.
УПО: Йотам був віку двадцяти й п'яти років, коли зацарював, і шістнадцять літ царював в Єрусалимі. А ім'я його матері Єруша, Садокова дочка.
KJV: Jotham was twenty and five years old when he began to reign, and he reigned sixteen years in Jerusalem. His mother's name also was Jerushah, the daughter of Zadok.

2. И делал он угодное в очах Господних точно так, как делал Озия, отец его, только он не входил в храм Господень, и народ продолжал еще грешить.
УПО: І робив він угодне в Господніх очах, усе, що робив був його батько Уззійя. Тільки він не входив до Господнього храму, та народ іще грішив.
KJV: And he did that which was right in the sight of the LORD, according to all that his father Uzziah did: howbeit he entered not into the temple of the LORD. And the people did yet corruptly.

3. Он построил верхние ворота дома Господня, и многое построил на стене Офела;
УПО: Він збудував горішню браму Господнього дому, і багато побудував на мурі Офел.
KJV: He built the high gate of the house of the LORD, and on the wall of Ophel he built much.

4. и города построил на горе Иудейской, и в лесах построил дворцы и башни.
УПО: І побудував він міста в Юдиних горах, а в лісах побудував твердині та башти.
KJV: Moreover he built cities in the mountains of Judah, and in the forests he built castles and towers.

5. Он воевал с царем Аммонитян и одолел их, и дали ему Аммонитяне в тот год сто талантов серебра и десять тысяч коров пшеницы и ячменя десять тысяч. Это давали ему Аммонитяне и на другой год, и на третий.
УПО: І він воював з царем аммонітян, і був сильніший від них. І дали йому аммонітяни того року сотню талантів срібла, і десять тисяч корів пшениці та десять тисяч ячменю. Це давали йому аммонітяни й року другого та третього.
KJV: He fought also with the king of the Ammonites, and prevailed against them. And the children of Ammon gave him the same year an hundred talents of silver, and ten thousand measures of wheat, and ten thousand of barley. So much did the children of Ammon pay unto him, both the second year, and the third.

6. Так силен был Иоафам потому, что устроял пути свои пред лицем Господа Бога своего.
УПО: І став сильний Йотам, бо поправив дороги свої перед лицем Господа, Бога свого.
KJV: So Jotham became mighty, because he prepared his ways before the LORD his God.

7. Прочие деяния Иоафама и все войны его и поведение его описаны в книге царей Израильских и Иудейских:
УПО: А решта Йотамових діл, і всі війни його та дороги його, ось вони описані в Книзі Царів Ізраїлевих та Юдиних.
KJV: Now the rest of the acts of Jotham, and all his wars, and his ways, lo, they are written in the book of the kings of Israel and Judah.

8. двадцати пяти лет был он, когда воцарился, и шестнадцать лет царствовал в Иерусалиме.
УПО: Він був віку двадцяти й п'яти літ, коли зацарював, і шістнадцять літ царював в Єрусалимі.
KJV: He was five and twenty years old when he began to reign, and reigned sixteen years in Jerusalem.

9. И почил Иоафам с отцами своими, и похоронили его в городе Давидовом. И воцарился Ахаз, сын его, вместо него.
УПО: І спочив Йотам із своїми батьками, і поховали його в Давидовому Місті, а замість нього зацарював син його Ахаз.
KJV: And Jotham slept with his fathers, and they buried him in the city of David: and Ahaz his son reigned in his stead.